

الباب الثاني

النظريات

أ. وسائل تعليم اللغة العربية

١. تعريف وسائل تعليم اللغة العربية

لفظ الوسائل في قاموس اللغة العربية هو " الوسائل أو الإعلام ".^١ في اللغة العربية، الوسائل هي وسيلة أو مُرافقُ الرسالة من مُرسِلِ الرسالة إلى مُستلمِ الرسالة.^٢ كلمة الوسائل من اللغة اللاتينية وهي "medius" بمعنى "وَسَطٌ".
عامّةً، الوسائل هي كلّ الوسيلة للانتشارِ و الحُملِ أو وصول ما (الرسالة) و الفهم إلى المُستلم.^٣

معنى الوسائل هو: كلّ الشخص و المادّة و الآلة أو التحديث التي تثبت حالةً فيمكن الطلاب أن يحصل المعارف و المهارات و الأخلاق. في هذا

¹Adib Bisri dan Munawwir A. Fattah, *Kamus Al-Bisri*, (Surabaya: Pustaka Progressif, 1999), hal. 208.

²Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab: Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hal. 21.

³Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hal. 74.

التعريف، الوسائل هي مدرس و كتب و بيئة المدرسة.^٤ الوسائل في التعليم هي

آلة مَجْرَى الرسالة أو إعلام التعلّم.^٥

شرح سوفرنو في عبد الوهاب رشيدى أنّ الوسائل إدماج طاقم

الصَّلب و طاقم اللّين. ومعنى هذا القول، الوسائل هي طاقم الصلب وفيه طاقم

اللّين.^٦ و يعرف Association for Education and Communication Technology

(AECT) تعريف الوسائل وهو كل ما يستخدم على عملية إيصال المعلومات. و

أمّا National Education Association (NEA) فيعرفها على آثار فعالية برنامج

التعليم.^٧

الوسيلة التعليمية هي: كل ما يستعمل من ليرسل الرسالة، ويهجه على

التفكير و الشعور و الإهتمام و إيراد الطلاب حتى يدفع أن يتورط في التعليم.^٨

هكذا، بعض التعريف عن وسائل التعليم الذي قد شرحها عالم التعليم. فتختصرُ

الباحثة تعريف الوسائل هو كلّ ما يستطيع أن يرسلَ الرسالة أو الإعلام من

⁴ Amir Achsin, *Media Pendidikan*, (Ujung pandang: IKIP, 1986), hal. 9.

⁵ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2012), hal. 264.

⁶ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), hal. 26.

⁷ Basyaruddin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pres, 2002), hal. 11.

⁸ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran....*, hal. 223.

الراسل (المدرس) إلى القابل (الطلاب) حتى يُهيَّج الوسائل فكرةً وإحساساً و

اهتماماً و رَغْبَةً الطلاب، فتكون طريقة التعليم طيباً.

في وسائل التعليم أهميةً و خصائص، ولذا لها فوائد معينة في عملية

التعليم. هناك فوائد ووسائل التعليم عامةً كما يلي:⁹

أ) لتوضيح الرسالة كي لا يصيف بالكتابة و النطق فقط.

ب) تتغلب على الغرفة و الأوقات و الحسية.

ج) تتغلب على صفة غير فعال من المدرسين باستخدام الوسائل التعليمية

المناسبة و المتنوعة.

أمّا فضيلة الوسائل التعليمية اللغوية فمنها:

١) السرعة : فذكر الشيء يحتاج إلى زمن أقل مما يتطلبه استحضار هذا

الشيء و عرضه و عرض صورته و نموذجه و رسم شكله و قص

الحوادث التاريخية يتم في وقت قصير، لا يتسع لتمثيلها.

٢) السهولة: فاللغة لا تكلف الإنسان في التعبير عما يريد إلا أن ينطق.

٣) واللغة أقدر على توضيح المعاني الكلية و المقائق المجردة.^{١٠}

⁹Arif Sadiman, *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2008), hal. 17-18.

^{١٠} عبد العليم إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف المصر، د.س)، ص. ٤٣٤.

هناك بعض خصائص الوسائل التعليمية و منها:

- (١) أن تكون الوسيلة مثيرة للانتباه و الاهتمام، و أن يراعى في إعدادها و انتجائها التعليم و أساسه، و مطابقتها للواقع قدر المستطاع.
- (٢) أن تكون الوسيلة التعليمية نابعةً من المنهج الدراسي، و تؤدي إلى تحقيق الهدف منها كتقديم المعلومات أو بعض المهارات، أي أن تكون جزءاً لا ينفصل عن المنهج.
- (٣) أن تكون محققة للإهداف التربوية.
- (٤) أن تربط الخبرات السابقة بالخبرات الجديدة.^{١١}
- (٥) بساطة وحدة المعلومات.^{١٢}
- (٦) جودة تصميمها.
- (٧) المرونة (أي امكانية الحذف و التعديل و الإضافة).
- (٨) المدة الزمنية التي توفرها و الهدف من استخدامها.
- (٩) الوضوح و الدقة العلمية و اللغوية.
- (١٠) واقعيتها و تمتعها بالجمال الفني.

^{١١} ماجدة سيد عبيد، الوسائل التعليمية في التربية الخاصة، (عمان : دار الصفاء للنشر و التوزيع ، ٢٠٠٠). ص. ٦٠.

^{١٢} خضير عباس جرى، التقنيات التربوية تطورها تصنيفاتها الواعية اتجاهاتها، (بغداد: مكتبة التربية الأساسية،

أهمية الوسائل في التدريس خاصة تدريس اللغة لجوهن م. لّتون

(John M. Lannon) هي: حَذبُ رغبة الطلاب، رفعُ فهم الطلاب، يعطي

الحقائق القويّة، يُصدّد الاعلام، و السهل في تفسير الحقائق.^{١٣}

الهدف الأول في استعمال وسائل التعليم لسوفرنو هو الرسالة أو

الإعلام التي يُلقها مُرسِل الرسالة الى مستلم الإعلام (الطلاب) يستطيع أن

يُمتصّ الطلاب جيّدا.^{١٤} استعمال الوسائل مُعلّقُ بطريقة تعليم اللغة

العربية، سيعطي المدرس طلابه علومًا أو يتعلّم الطلاب المهارات اللغويّة

بتدريبٍ مُستمرٍّ ليحصل تلك المهارات. بل، التدريب المستمرُّ مُمِلٌ

فحضور الوسائل في طريقة تعلّم اللغة سينصُرُ المدرس في حفظ حَماسَة

الطلاب للتعلم.

لسوفرنو أيضا أن يكون ما الذي يجب على المدرس لينظره حين

سيستعمل الوسائل في التعليم، منها:^{١٥}

(١) يعرف المدرس الخصائص في كلّ الوسائل.

(٢) يختار المدرس الوسائل المناسبة بهدف التعليم.

(٣) يختار المدرس الوسائل المناسبة بمنهج التعليم.

¹³ John M. Lannon, *Technical Writing*, (Boston: Little Brown and Company, 1982), hal. 261.

¹⁴Soeparno, *Media Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: Logos, 1987), hal. 5.

¹⁵*Ibid.*,hal. 10.

٤) يختار المدرس الوسائل المناسبة بالمادّة التي ستُعلّمهم.

٥) يختار المدرس الوسائل المناسبة بكون الطلاب و عدد هم و عمرهم و

المرحلة الدراسيّة.

٦) يختار المدرس الوسائل المناسبة بحالة البيئة وفيها يستعملها المدرس.

٧) لا يختار المدرس الوسائل لأنّها جديدةٌ أو تلك الوسائل فريدةٌ لنا.

٢. أنواع وسائل تعليم اللغة العربية

تنقسم الوسائل التعليمية بنوعين، منهما: الوسائل التعليمية من جنسها و

الوسائل التعليمية من استعدادها. فتكون الوسائل التعليمية اللغويّة من جنسها

متنوعةً منها: (أ) الوسائل السميّة، (ب) الوسائل البصريّة، و (ج) الوسائل

السمعية و البصرية. أما الوسائل التعليمية من استعدادها فمنها: (أ) الوسائل

الصناعية، و (ب) الوسائل التصميمية. فهذه الشرح عن نوع الوسائل التعليمية

لسهل فهمها.

أ) الوسائل السميّة

هذه الوسيلة ترتبط على السماع. تُواصل الرسالة بشكل الإشارة السميّة

النطقية أو غير النطقية. تكون الوسائل السميّة كثيرةً منها:

(١) الشريط

يشرح سوفرنو في أحمد أن الشريط هو الوسيلة التي تتكون من طاقم الصلب (آلة الشريط) و طاقم اللين (المادة في الشريط). و المزايا من هذه الوسيلة هي كما يلي:

- أ. تستخدم هذه الوسيلة طاقم الصلب، و لكل المدرس طاقم الصلب. و يستطيع المدرس أن يصمّ برنامجَ التصميم في أيّ وقتٍ.^{١٦}
 - ب. تُستخدم الوسيلة بدون حضور المدرس. أن الدلالة فيها.^{١٧}
 - ج. تُستخدم الوسيلة للتعليم التقليديّ أو التعلم الفرديّ.^{١٨}
- و أمّا النَّقص من هذه الوسيلة فهي:

- أ. لا يستطيع المدرس أن يستخدمها لكلّ المهارات اللغوية.
- ب. لا يعيش الاتصال بين المدرس و الطلاب، تبدّل الوسيلة على بعض دور المدرس في التعليم.
- ج. تُستخدم الوسيلة تطبيقاً، و في الغالب تُملّ هذه الوسيلة للطلاب الماهرون.^{١٩}

(٢) المذيع

¹⁶ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa...*, hal. 30.

¹⁷ *Ibid.*

¹⁸ *Ibid.*

¹⁹ *Ibid.*, hal. 31.

و المزايا من هذه الوسيلة هي:

- أ. يستمتع المستمع الإذاعة في وقت قليل.
- ب. تتزوّد الوسيلة المعلومات و الإعلام و المهارات.
- ج. المذيع اقتصادي و تطبيقي.
- د. تطبيق المذيع سهل.
- هـ. المادّة في المذيع أن تكون حتى الآن و تُواصل مباشرةً.
- و. الطلاب سلبيون في استماع المادّة من المذيع.^{٢٠}

و أمّا النقص من هذه الوسيلة فهي:

- أ. لا تستطيع هذه الوسيلة أن تواصل الإعلام بصريّةً، فالإعلام مجردّ. و يمكن للمستمع أن يفهم الإعلام قليلاً.
- ب. اهتمام الناس للاستماع محدودٌ، فلا يمكن أن يواصل المادّة الكثيرة بهذه الوسيلة.^{٢١}

(٣) معمل اللغة

معمل اللغة هو أداة لتدريب استماع الطلاب والتحدث بلغة أجنبية مع المادّة مسبقاً. يستخدم معمل اللغة وسيلة جهاز التسجيل.^{٢٢} يجلس

²⁰ Ahmad Rohani, *Media Instruksional Edukatif*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997), hal. 94.

²¹ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa...*, hal. 33.

الطلاب منفرداً في معمل اللغة و يكون في غضاء الصوتية. يسمع

الطلاب صوت المدرس من غرفة التحكم بالهاتف الرئيسي.²³

ب) الوسائل البصرية

من الوسائل البصرية هي كما يلي:

١. السبورة، هذه الوسيلة احدى الوسائل التي الرخيص و السهل في

استعمالها. تُستخدم السبورة للكتابة و لتصوير ما و العمود و

غيرها.²⁴

٢. لوح الفلانية (papan flanel)، هو اللوح و عليه فلانية. و

الفائدة من هذه الوسيلة لتلصق الصور و الخطّة و بطاقة الكلمة

و غيرها.²⁵

٣. لوح الحبل، يحتاج إلى الحبل و يُكوّن على السبورة. يُسبّط ذلك

الحبل على السبورة من اليمين إلى الشمال فتكوّن بطاقة

الكلمات عليه.

²²Arief S. Sadiman, dkk, *Media Pendidikan...*, hal. 55.

²³*Ibid.*

²⁴Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa...*, hal. 35.

²⁵*Ibid.*,hal. 36.

٤. لوح المغناطيس (papan magnetis)، هذه الوسيلة تسمى بلوح

الفلاينية. الفرق بينهما في لصق ما. يلصق ما على اللوح لأن

يكون المغناطيساً.^{٢٦}

٥. صورة الإقتراع (gambar seri)، تكون هذه الوسيلة من القرطاس

الواسع و فيه صوراً. تلك الصور تتعلّق واحداً و غيره. لكلّ

الصورة نمرة مناسبة على ترتيب القصة. هذه الوسيلة مناسبة

لتدريب مهارة الكتابة و الكلام.

٦. بطاقة الجدار، تتكون هذه الوسيلة من الصورة و المخطّط و

العمود المعلقة فوق جدار الفصل.^{٢٧} هذه الوسيلة مناسبة

لتدريب المفردات و ترتيب الجملة.

٧. بطاقة السريعة (flash card)، تتكون هذه الوسيلة من البطاقات

بقدر ١٥x20cm بعدد ٣٠-٤٠ بطاقة.^{٢٨} لكلّ البطاقة صورة

بسيطة و فيها رسالة واضحة. هذه الوسيلة مناسبة لتدريب

مهارة الكلام مباشرةً.

²⁶Ibid., hal. 37.

²⁷Ibid.,hal. 38.

²⁸Ibid.

٨. بطاقة الصورة، تتكون هذه الوسيلة من البطاقات الصغيرة بقدر ٩x٦cm. لكل البطاقة صور محصورة من المجلة أو غيرها و ملصوقة عليها. ليست في البطاقات كتابةً. في الغالب، عدد الباقية يعني ٥٠ بطاقةً. هذه الوسيلة مناسبة لتدريب مهارة الكلام.^{٢٩}

٩. ماكينة القراءة (reading machine)، هذه الوسيلة لتدريب مهارة الكلام سريعاً. هذه الوسيلة تحتاج إلى الأداة و هي ماكينة بسيطة التي تدور و تبدل صُحُفَ القراءة و تتكون من جملة طويلة أو فقرة قصيرة.^{٣٠}

١٠. اللغز أو لوح اللغز (puzzle/ papan puzzle)، يكمل التعليم باستخدام الوسيلة. و احدى الوسائل الجذابة هي وسيلة اللغز. اللغز هو اللعب ليربط كسر الصور لتكون صورةً كاملةً. يرجى باستخدام هذه الوسيلة، لا يشعر الطلاب أن التعليم جاسئ و مملّ. استخدام اللغز يعطي فرصةً على الطلاب للتطبيق و التدريب الذي يصمّه بشكل اللعب.^{٣١} اللغز هو احدى الوسائل

²⁹Ibid.

³⁰Ibid.,hal. 39.

³¹Purwantoko, *Keefektifan Pembelajaran...*, hal. 126.

الذي يستطيع أن يُستعمل في التعليم خاصة في تعليم مهارة الاستماع. اللغز هو وسيلة التعليم الجذابة، فيه عُصْرُ اللعب و ترتيبُ ما. فهذه الوسيلة احد الوسائل يتباعدُ الطلابَ عن المُشَبَّح في التعلّم.³² من منافع اللغز في التعليم هي لزيادة الفهم، الإهتمام في الفصل و لحمل المنتعش، الخيار في التعليم و ينتج تعلم الطلاب له المعنى على مهارة الطلاب المتنوعة.³³ تستخدم وسيلة اللغز في تطوير العقل الرياضي على المشكلة.³⁴ يحتاج الطلاب إلى العقل الرياضي العالي لتحليل المشكلة. يستطيع الطلاب أن يلعب و يتعلّم بهذا اللغز حتى يكون الطلاب سرورا في التعليم. فلذا، حين يكون اللغز لعباً في التعليم فينبغي على اللغز أن يكون دفعاً للطلاب في تعلمهم.

خصائص اللغز و مزاياه منها: اللغز هو واحد من وسائل الإعلام والتي يمكن استخدامها في عملية التعليم والتعلم. باستخدام الألغاز يمكن للطلاب تشكيل وجمع الصور مع تقنيات لحل

³²Az_Zainn, *Media Pembelajaran Mufrodat*, dalam http://Azzainn.blogspot.in/2013/12/media-pembelajaran-mufrodat_1060.html, diakses pada 10 Februari 2018.

³³Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran ...*, hal. 28.

³⁴Purwantoko, *Keefektifan Pembelajaran ...*, hal. 126.

اللغز.³⁵ اللغز هو لعبة حل مشكلة وجود تحد. في كثير من الأحيان اللغز هو الترفيه ولكن أيضا يمكن أن تحل المشاكل الرياضية و منطق خطير. حل مشاكل اللغز يمكن أن تتطلب التعرف على النمط والترتيب على وجه الخصوص. لغز مخفي لتلك الصورة يحتوي على كائنات مخفية في صورة الخلفية ، بطريقة تتناسب مع كل كائن في خلفية المنطقة المحلية. نظام تغيير صورة الخلفية وجوه في ارسم خطأ ، ثم ابحت عنه أين لإخفاء تغيير كائن الإصدار باستخدام السياق الثابت الدوراني للنموذج مطابقة. خلال عملية الاختباء ، كل كائن تعاني من تشوه طفيف لتحسين التشابه للخلفية. يتم تقييم النتائج من قبل لوحة كسر اللغز.³⁶ يمكن الألغاز تتكون أيضا من لوحات ومجموعة قطعة. والقطعة لا يمكن الصعود إليها تداخل على اللوحة ، ويمكن أيضا أن توضع القطع على سبورة.³⁷ مع نهج وسائل الإعلام لغز ، يمكن أن تساعد في العملية علم النفس

³⁵ Shao dan Yao, *A Shape and Image Merging Technique to Solve Jigsaw Puzzle*, (Tt: Pattern Recognition Letters, 2003), hal. 12.

³⁶³⁶ Hadisutopo, *Pengembangan Model Pembelajaran Pembuatan Aplikasi Multimedia Khususnya Teka-teki Game pada Matakuliah Multimedia*, (UNJ: Jakarta, 2009), hal. 35.

³⁷ Palsberg dan Pareira, *Register Allocation by Puzzle Solving*, (Los Angeles: UCLA Computer Science Department University of Calivornia, 2007), hal. 6.

التعلم المبكر.³⁸ يظهر إكمال اللغز إعدادات الفضاء الصحيح شخصي من قطعة اللغز أو الصورة الفرعية لإعادة تجميع الصورة التي هي أكبر وأكثر اكتمالا. على مدى العقود الثلاثة الماضية ، جذبت مشكلة اللغز الباحثين من الحقول المختلفة بما في ذلك التعرف على الأنماط ، الرسم المعالجة ورؤية الكمبيوتر والعديد من المجالات الأخرى الرياضيات. حل اللغز تلقائيا الألغاز مع الشكل وحده يمكن العودة على الأقل إلى 1964. ومع ذلك ، في حل اللغز يمكن أن يكون تحديا ومشكلة طبيعية.³⁹ تم استخدام اللغز في الأصل في القرن الثامن عشر في وقت كان فيه الأوروبيون يصنعون الخرائط عصا الخريطة على الخشب وقطعها الى قطع صغيرة. اللغز بدأت تستخدم كأداة للتعلم الجغرافيا. ثم يتم استخدام الألغاز من قبل الأطفال كذلك تصبح أداة ترفيهية ، من خلال عرض الموضوع مثل الحيوانات ، قصص البطولة حتى لعبة من صنع ديزني. المزيد من الألغاز يجب

³⁸ Judith. K, *A Jigsaw Puzzle Approach to Learning History in Introductory Psychology* dalam *Jurnal Teaching of Psychology* 26(4): 297-280 tahun 1999.

³⁹ Alajlan, N, *Solving Square Jigsaw Puzzle Using Dynamic Programming and The Hungarian Procedure* dalam *American Journal of Applied Sciences* 6(11): 1942-1948 tahun 2009.

الأطفال ، أيضا من قبل الكبار لعدة قرون.⁴⁰ الألغاز أيضا هي مشكلة في إعادة التجميع تم بحث أجزاء الصورة من حين لآخر فقط داخلها أدب البحوث. في الثلاثينات ، كانت الألغاز عادة تقطع من الكرتون مع التكنولوجيا لتكون عملية. ومع ذلك ، يمكن للجماهير لا يزال بانوراما ، الكلمات المتقاطعة ، برج هانوي ، العثور على الحرفيين التي تجعل من اللغز الخشب. معظم الألغاز لها صورة إرشادية وكل جانب كامل لديه زوج واحد فقط ، على الرغم من صعوبة بعض الاختلافات في وجود مقطع فارغ وقطع مع زوج من مزدوجة ذات مغزى. ظهر اللغز لأول مرة في تسعينيات القرن التاسع عشر. نمط تراوحت نموذجية من السمندل إلى الضفدع ليكون الحشرات. ولكن هناك أبسط أشكال اللغز الذي هو من البلاط الملون هو مجرد خطأ واحد من عدة ألوان ، والبلاط المجاور ينبغي أن يكون ملون مماثل على طول الحافة نفسها. نهج جديد للدعم الإبداع في التعليم على أساس حل الألغاز. الأنشطة والتغييرات في العالم

⁴⁰ William, A.D, *Jigsaw Puzzle-A Brief History from The 1760 to Modern Day Puzzle Makers* dalam Design and Technology Education An International Journal 4(2): 1-14 tahun 2007.

مهم مع ابتكارات القرن الحادي والعشرين. تصميم كنشاط
حل اللغز يسمح لتوليد أفكار جديدة ، لاعتقد شيئاً مختلفاً ،
لتكون قادرة على الاندماج المعرفة والخيال التي ولدت الفكر.
العلاقة بين القطع محسوبة وأخيراً تمزج في الاستخدام مطابقة
حدود النموذج ودمج الصور. يمكن اختبار الألغاز مع استخدام
المطابقة صور في العالم الحقيقي تحتوي على العشرات قطعة من
اللغز. النتائج تظهر مطابقة هذه فعالة وفعالة. من خلال لعب
اللغز ، سوف المتعلمين أكثر تفاعلية في عملية التعليم والتعلم.
نشاط لعب اللغز سيثير اهتمام الطلاب تعلم العلم. تعلم الألغاز
وسائل الإعلام في الفصول الدراسية تتم في الغالب من خلال
أنشطة المناقشة مجموعات تطبق على الطلاب لمناقشة مشكلة أو
التعلم معاً الذي يدعو الطلاب ليكونوا أكثر نشاطاً في الأنشطة
تعلم لتعليم.

ج) وسائل السمعية و البصرية

تكون الوسائل السمعية و البصرية متنوعةً منها:

١. الصوت الشريحة المترلقة (sound slide)

تتكون هذه الوسيلة من الوسيلة البصرية تعني الشريحة المترلقة و
الوسيلة السمعية تعني الشريط. تستخدم الوسيلتان للاتصال المادة
المعينة.^{٤١}

و المزايا من هذه الوسيلة منها كما يلي:

أ. تواصل الإعلام بالنطق و الصورة حتى يفهم الإعلام سهلاً.

ب. تقدّم هذه الوسيلة بدون حضور المدرس.

ج. تُستخدم الوسيلة فرقةً أو فرديةً.^{٤٢}

و النقص من هذه الوسيلة كما يلي:

أ. لم تستطيع أن تتصل الإعلام بالحركة.

ب. تحتاج صناعة هذه الوسيلة إلى وقت طويل.

ج. لا تستطيع أن تقدّم الصورة لأن تقديم الصورة تُناسَب على

تقديم السماع.^{٤٣}

٢. الفلم الصوتي (film suara)

في حقيقته، الفلم الصوتي يسمى بالفلم غير الصوتي بل يتكون

الفلم الصوتي صوتاً. يتّحد الصوت على الفلم. يتكون الصوت

⁴¹Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa...*, hal. 45.

⁴²*Ibid.*, hal. 46.

⁴³*Ibid.*

من التعليق و الحوار و الموسيقى و غيرها. هذه الوسيلة مناسبة⁴⁴

لتدريب مهارة الاستماع و الكلام و الكتابة.

أما المزايا من هذه الوسيلة فمنها:

أ. تواصل الإعلام على الشكل النطقي و البصري و الحركي

حتى يكون الإعلام ظاهراً و يفهمه الطلاب سهلاً.

ب. تقدّم الوسيلة المادة الكثيرة في وقت قليل.

ج. تقدّم هذه الوسيلة بدون حضور المدرس.⁴⁴

و النقص من هذه الوسيلة هو:

أ. الثمن غال، و قلّت المدرسة التي تستخدم هذه الوسيلة.

ب. يحتاج استعداد المادة إلى وقت طويل و لا يستطيع أن يُعدّ

المدرس نفسه.

ج. تحتاج هذه الوسيلة إلى غرفة خاصة في تقديمها.⁴⁵

٣. التلفزيون

⁴⁴Ibid., hal. 46-47.

⁴⁵Ibid., hal. 47.

التلفزيون هو الوسيلة للاتصال برسالات التعليم سمعيةً و بصريةً و

حركةً.^{٤٦} التلفزيون هو وسيلة تعليم اللغة لتدريب مهارة الكلام

و الكتابة. و المزايا من هذه الوسيلة تعني:

أ. يواصل التلفزيون اعلامًا في هدف واسع.

ب. للاتصال الإعلام بالحركة.

ج. التلفزيون مباشرةً و ظاهرًا و يعدّ الإعلام الحقيقي.^{٤٧}

و النقص من هذه الوسيلة هو كما يلي:

أ. ليس الهدف بعيدا من هدف المذياع.

ب. جهاز التلفزيون أكبر من جهاز المذياع فلا يستطيع أن يحمله

الناس في أي مكان.

ج. هذه الوسيلة مناسبةً لوسيلة التسلية من التعليم.

د. لا يهتم الطلاب المادة لأن تكون الصورة فيه.^{٤٨}

إذا تُنظر الوسيلة من استعداد كونها فتقسّم على نوعين منهما:

⁴⁶Arief S. Sadiman, *Media Pendidikan...*, hal. 73.

⁴⁷Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa...*, hal. 48.

⁴⁸*Ibid.*

(١) الوسيلة الصناعية، هي الوسيلة للبيع و تكون في السوق الواسع
 بكون استعداد للاستعمال.^{٤٩} المزايا من هذه الوسيلة إقتصاداً في الوقت
 و الطاقة و المصارف.^{٥٠} و النقص من هذه الوسيلة هو لم تكن هذه
 الوسيلة مناسبةً باهدف التعليم.

(٢) الوسيلة التصميمية، هذه الوسيلة تسمى بالوسيلة التصميمية لأن
 الوسيلة تحتاج إلى تصميم و استعداد خاص لهدف التعليم المعين. هذه
 الوسيلة ضدّ من الوسيلة الصيرية، تحتاج الوسيلة التصميمية إلى وقت و
 طاقة و مصارف كثير.

تكون الوسيلة كثيرة في التعليم أي تعليم اللغة العربية. لتسهيل اختيار
 الوسيلة فتقسّم الباحثة انواع الوسائل لكلّ المهارات اللغوية منها كما يلي:

جدول ٢.١ الصورة عن أنواع الوسائل لكلّ المهارات اللغوية

المهارات اللغوية	الأهداف	الوسائل
الاستماع	ليعرف الأصوات العربية ليفرّق الفونيمة (علم اللغة)	المذياع و الشريط و معمل اللغة و اللغز
	ليفهم المادة المسموعة	
	ليمسك البيانات و يقلدها	

⁴⁹Arief S. Sadiman, *Media Pendidikan...*, hal. 83.

⁵⁰*Ibid.*

معمل اللغة و الساعة و الصور	يجاور باللغة الفصيحة	الكلام
	ليعبّر الفكرة باللغة أو الجملة الصحيحة و الظهيرة.	
	يختار الكلمة و الجملة فيرتبهما باللغة الجيدة	
البطاقة و المجلة و معمل القراءة	يقراء القراءة جيّدا مناسبا على نظام الصوت العربي.	القراءة
	يفهم مادة القراءة الكثيرة في وقت قليل.	
	يزيد في عدد المفردات	
	يدرّب للفكر العقلي و يبحث عن علاقة ما بآخر و يلخصه	
السبورة و الصور	يكتب الحروف و يملك الهجاء	الكتابة
	يعبّر الفكرة بالكتابة	
	يختار الكلمات و يرتبها حتى تكون كتابة جيّدة و صحيحة.	

٣. منافع وسائل تعليم اللغة العربية

الوسائل التعليميّة لها منافع متنوّعة منها:

(٢) توضيح الرسالة حتى أنّها ليست لفظيّة (في شكل الكلمة المكتوبة أو

الشفوية).^{٥١}

(٣) التغلب على محدودّة الغضاء والوقت وقوة الحواس، مثل:

⁵¹Arief S. Sadiman, dkk, *Media Pendidikan*...,hal. 16.

أ. الكائن كبير جداً، فإنه يمكن للاستبدال بالصور، و الفيلم والنموذج.

ب. الكائن صغير جداً، فإنه يمكن للاستبدال بالصور، و الفيلم.

ج. الحركة سريعة جداً أو بطيئة جداً، فإنها يمكن للاستعدادة high

speed photography.^{٥٢}

٤) الوسيلة التعليمية المناسبة و المتنوعة تتباعد عن سلبية الطلاب.^{٥٣} في

هذه المحادثة، منافع الوسائل التعليمية منها:

أ. تُظهر الوسائل على همّة التعلم.

ب. يكون الاتصال مباشرةً بين الطلاب و البيئة و الحقيقة.

ج. يمكن للطلاب أن يتعلّم نفساً بنفسٍ على قدرة هم و رغبتهم.^{٥٤}

٥) للطلاب خصائصٌ فريدةٌ و بيئةٌ و خبرةٌ معينةٌ بل منهاج التعليم و مادّته

متساويٌ فيصعب للمدرس أن يوجّههم. فحلّ المشكلة باستخدام

الوسائل التعليمية. الوسائل في هذه المحادثة منافع منها:

أ. تعطي الوسائل مُهيّجاً متساوياً.

ب. تُسويّ الوسائل خبرةً بين الطلاب.

ج. تنتج الوسائل النظر المتساوي.^{٥٥}

⁵²Ibid.

⁵³Ibid.,hal. 17.

⁵⁴Ibid.

⁵⁵Ibid.

ب. تعليم مهارة الاستماع

١. تعريف تعليم مهارة الاستماع

أداة الاستماع هي الأذن كان أول وسيلة تعمل عند الإنسان بعد ولادته، الإنسان يسمع من يتكلم وراءه، ومن يتكلم أمامه، وعن يمينه، وعن شماله، بل من أماكن أخرى ولا يراهم. وكذلك هو يسمع أكثر مما يقرأ أو يتحدث أو يكتب، ولذلك بداءنا الحديث عن الاستماع قبل الكلام والقراءة والكتابة.^{٥٦} مهارة الاستماع هي إحدى المهارات الأولى في اللغة العربية.^{٥٧} مهارة الاستماع هي إحدى المهارات اللغوية المهمة. ويجب لكل الشخص أن يملك مهارة الاستماع صحيحاً.^{٥٨} هذا القول حجة لأن مهارة الاستماع إحدى النشط في الاتصال. إذا ما يكون مهارة الاستماع جيداً فيستطيع أن يتخيل صعبة من للاتصال مع غيره. مهارة الاستماع هي قدرة من في الهضم و فهم الكلمة أو الجملة من القائل أو الوسائل المعين.^{٥٩}

مفهوم الاستماع : يقصد بالاستماع الانتباه وحسن الإصغاء إلى شيء

مسموع، وهو يشمل إدراك الرموز اللغوية المنطوقة، وفهم مدلولها، وتحديد

^{٥٦} نور هادي، الموجة لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالنج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج، ٢٠١١)، ص. ٢٨-٢٧.
^{٥٧} أندوس امام أسرار، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالنج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج، ١٩٩٥)، ص. ٥٦.

^{٥٨} M. Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: MISYKAT, 2006), hal. 134.

^{٥٩} Acep Hermawan, *Metodologi...*, hal. 130

الوظيفة الاتصالية المتضمنة في الرموز أو الكلام المنطوق، وتفاعل الخبرات المحمولة في هذه الرموز مع خبرات المستمع وقيمه وما يبره، ونقد هذه الخبرات وتقويمها ومحاكمتها، والحكم عليها في ضوء المعايير الموضوعية المناسبة لذلك.^{٦٠}

فلاستماع - إذن - إدراك، وفهم، وتحليل، وتفسير، وتطبيق، ونقد وتقويم.^{٦١}

الاستماع الفعال لا يتحقق بطريقة فجأة يعوزها التخطيط، ولا يتم عفواً الخاطر بلا برامج معدة، وإنما يحتاج إلى تحديد مهاراته.^{٦٢} الاستماع هو نشاط سماع الإشارة النطقية باهتمام و فهم و ادراك و تطبيق لنيل الإعلام و المادة يفهم المستمع معنى الاتصال الذي يلقي له القائل بالنطق أو اللغة القولي.^{٦٣}

الاستماع هو فهم الكلام أو الانتباه إلى شئ مسموع مثل الاستماع إلى متحدث بخلاف السمع الذي هو حاسته و آتته الأذن و لا يحتاج إلى أعمال الذهن أو الانتباه لمصدر الصوت.^{٦٤}

فلذا، مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية هي المهارة التي يأهلها الطلاب قبل يأهل المهارات الأخرى. مهارة الاستماع هي مهارة الطلاب في فهم المادة التي يسمعها.

^{٦٠} نورهادي، الموجّه ...، ص. ٢٨-٢٧.

^{٦١} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الرياض: دار الشواف، ١٩٩١)، ص. ٧٦.

^{٦٢} نورهادي، الموجّه ...، ص. ٤١.

^{٦٣} Henry Guntur Tarigan, *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1994), hal. 28.

^{٦٤} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق، (قاهرة: الدار المصرية اللبنانية)، ص. ٧٥.

٢. أغراض تعليم مهارة الاستماع

أما بعض أغراض تعليم الإستماع فمنها كما يلي:

- أ) تعويد الأذن على الأصوات الجديدة و الطالب على نطق اللغة الجديدة.
- ب) تنمية قدرة الطالب على استنتاج الأفكار الرئيسية في مادة الاستماع و التمييز بينها و بين الأفكار الفرعية.
- ج) غرس آداب الاستماع لأحاديث آخرين و احترام وجهة نظرهم و الاهتمام بها من قبل الطلاب.
- د) تنمية قدرة الطالب على التحصيل من المادة المسموعة.
- هـ) تنمية قدرة الطالب على التذوق من خلال الاستماع.
- و) تنمية قدرة الطالب على التنبؤ بما سيرد في مادة الاستماع من أفكار و أحداث.^{٦٥}
- ز) تنمية قدرة الطالب على استنباط المعاني الكامنة وراء مادة الاستماع و استنتاج المتضمن فيها.^{٦٦}
- س) تنمية قدرة الطالب على تصنيف الحقائق و الأفكار في المادة المسموعة و المقارنة بينها.^{٦٧}

^{٦٥} أحمد إبراهيم، الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية و اللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها، (قاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص. ٢٢٥.

^{٦٦} نور هادي، الموجه...، ص. ٣٥.

ش) تنمية قدرة الطالب على فهم مادة الاستماع و إصغاء المعنى المناسب عليها.^{٦٨}

ص)مراجعة مادة سبقت دراستها.^{٦٩}

٣. طريقة تعليم مهارة الاستماع

إن تحديد طريقة ثالثة لتدريس الاستماع أمر يجب عملية التدريس لأن الطرق متجددة و متبدلة تبعاً للموقف التعليمي الطارئ و لكن هناك مراحل ثابتة إلى حد ما يمكن أن تمرّ بها طريقة تدريس مهارة الاستماع ألا وهي:

المرحلة الأولى: مرحلة الإعداد

يعدّ المعلم مادة الاستماع مسبقاً بحيث يختارها مناسبة لقدرات و ميول و خبرات التلاميذ ثم يعدّ الأدوات و الوسائل التي تساعد على الاستماع الجيد و فيها يتم تحديد الهدف من الاستماع و الغرض من تدريسه.^{٧٠}

المرحلة الثانية: و هي مرحلة التنفيذ

ويلجأ المعلم في هذه المرحلة إلى إبراز النقاط المهمة بحيث يسلط الضوء عليها و يلفت نظر التلاميذ إليها بطريقة تسجيلها و سماعها مع التلاميذ و إفساح المجال أمام التلاميذ للمناقشة حول هذه النقاط بالآلية التي يراها مناسبة لذلك الموقف

^{٦٧} نفس المرجع، ص. ٣٤-٣٥.

^{٦٨} إبراهيم، الإتجاهات المعاصرة...، ص. ٢٢٥.

^{٦٩} نفس المرجع، ص. ٢٢٥.

^{٧٠} راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة، أساليب...، ص. ١٠٠.

و عملية التركيز على نقاط مهمة من قبل المعلم يوجه أسمع التلاميذ بالاتجاه

الصحيح. بما يسمع بعملية تجويد عملية الاستماع.^{٧١}

المرحلة الثالثة: وهي مرحلة المتابعة

هذه المرحلة هي أشبه بما يسمى بعملية التغذية الراجعة بحيث يقوم المعلم

بمناقشة بعض التلاميذ الذين يبدون بعض التساؤلات والاستفسارات حول

المادة المسموعة و هنا يتم وضع النقاط على الحروف في معرفة ما تحقق من

الأهداف و تقويم الموقف الاستماعي لتفادي الأخطاء التي قد تحدث في موقف

سابق.^{٧٢}

أساسيات في استخدام الوسائل التعليمية

١. تحديد الأهداف التعليمية التي تحققها الوسيلة بدقة.

٢. معرفة خصائص الفئة المستهدفة و مراعاتها

٣. معرفة بالمنهج المدرسي و مدر ارتباط هذه الوسيلة و تكاملها من المنهج.

٤. تجربة الوسيلة قبل استخدامها.^{٧٣}

٥. تهيئة أذهان التلاميذ لاستقبال محتوى الرسالة

و من الأساليب المستخدمة في تهيئة أذهان التلاميذ:

^{٧١} نفس المرجع.

^{٧٢} نفس المرجع.

^{٧٣} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و زملاؤه، دروس الدورات اللغوية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها: الجانب النظري، (غ.م: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٥هـ)، ص. ١٠٥.

- أ. توجيه مجموعة من الأسئلة إلى الدارسين تحثهم على متابعة الوسيلة
- ب. تلخيص محتوى الوسيلة مع التنبيه إلى نقاط هامة لم يتعرض لها التلخيص
- ج. تحديد مشكلة معينة تساعد الوسيلة على حلّها.^{٧٤}
٦. تهيئة الجو المناسب لاستخدام الوسيلة
٧. تقويم الوسيلة.^{٧٥}

تعليم مهارة الاستماع

لكلّ تعليم خطوات، وفي تعليم مهارة الاستماع أربعة خطوات منها:

١. التعارف

يعرّف المدرس الأصوات العربيّة بكونها واحدةً أو أصواتاً التي تتّصل على الأصوات الأخرى في الكلمات.^{٧٦} يمثّل المدرس في نطق الأصوات الجيّد و الصحيح إلى طلابه، فيتّبع الطلاب نطق المدرس عن الأصوات العربيّة. يستطيع المدرس أن يستخدم الشريط أو الصور في هذه الخطوة. هذه الأصوات التي يعلمها المدرس إلى طلابه، فمنها:

^{٧٤} نفس المرجع، ص. ١٠٦.
^{٧٥} نفس المرجع.

^{٧٦} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hal. 131.

أ. الصوت من الحركة القصيرة و الطويلة، المثال: قتل - قاتل، نفع - نافع،

علم - عالم، برد - بريد و غيرها.

ب. الصوت من الحروف المشابة، المثال: س - ص، ح - ه، أ - ع.

ج. الصوت من الحروف و عليها تشديد، المثال: مدّ - يمدّ، كرّر - يكرّر،

بيّن - يبيّن و غيرها.

د. الصوت من الشمسية و القمرية، المثال: البيت، القلم، السيارة، الصورة،

البركة، الكتاب، الضيوف، الرحيم و غيرها.

ه. الصوت من الحروف و عليها تنوين، المثال: هذا كتابٌ جديدٌ، هو

مدرّسٌ، هي ممرّضةٌ.

و. الصوت من الحروف و عليها سكونٌ في آخر الكلمة أو الجملة لتخفيف

النطق، المثال: هذه المدرسة واسعةٌ، يذهب التاجرٌ إلى السوق، الكتاب

نظيفٌ، و غيرها.

٢. الفهم الإبتدائي

يدرّب المدرس طلابه لفهم المحدثات البسيطة بدون الإجابة القوليّة بل الإجابة الفعلية.^{٧٧} الإجابة الفعلية في هذه الخطة أخفّ من القولية. تكون الإجابة الفعلية كثيرةً منها كما يلي:

أ. يقوم الطلاب على أمر المدرس طبيعيًا. المثال: يأمر المدرس طلابه بالقيام فيقول لهم "قم!" فيقوم الطلاب أو يأمر المدرس طلابه بالجلوس فيقول لهم "اجلس!" فيجلس.

ب. يقوم الطلاب على النداء. المثال: احترس!، الانتباه!، ارجوكم أن تستمعوا إليه!.

ج. يجب الطلاب على أسئلة المدرس كتابةً. المثال: يقول المدرس "هل أنتم جائعون؟" فيكتب الطلاب الإجابة الكتابية.

د. يقوم الطلاب على أمر المدرس بالصورة التي يستعيدها المدرس. المثال: يسمّع المدرس على طلابه القصة القصيرة من الشريط فيقوم الطلاب ما الذي يأمره المدرس و يُجيبه على الصورة.

٣. الفهم المتوسطى

يعطي المدرس الأسئلة القوليّة أو الكتابية إلى طلابه.^{٧٨} و النشاط في هذه الخطة يعني كما يلي:

⁷⁷Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hal. 132.

أ. يقرأ المدرس قراءةً قصيرةً أو يسمّع المدرس المادة من الشريط فيعطي إليهم

الأسئلة عن القراءة أو المادة من ذلك الشريط. فيجيب الطلاب

الأسئلة القوليّة أو الكتابيّة.

ب. يسمّع المدرس المحادثة من الناطق الأصلي إلى طلابه، فيسأل إليهم عن المادة

المسموعة. أخصّ هذه الأسئلة من الخطة الأولى. المثال: يسأل المدرس

عن مادة المحادثة، من الناطق في الشريط، لحن النطق (هل يكون الناطق

حزيناً أو فريحاً أو غاضباً أو غيرها)، أين يقول و غيرها. يستطيع الطلاب

أن يجيب هذه الأسئلة قوليّة أو كتابيّة.

ج. يسمّع المدرس المحادثة في الهاتف. يسمع الطلاب الكلمات من واحدٍ و لا

يسمع آخر. يسأل المدرس عن الكلمات التي لا يسمعها الطلاب و يجيبها.

في هذه الخطة، المدرس يعطي الإختيار من متعدّد للأسئلة. المثال:

حسن : السلام عليكم و رحمة الله و بركاته؟

علي : (١)

حسن : هل هذا رقم سيد محمود؟

علي : (٢)

حسن : أنا حسن، صديق سيد محمود، هل يمكنكني أن أتكلم معه

الآن؟

علي :(٣)

حسن : حسنا، من فضلك أن تبلغ له هذا الرقم ٣٤٢٦٦٤، أنا في

حاجة إليه.

علي :(٤)

حسن : شكرا على حسن اهتمامك!

علي :(٥)

فالإجابة هي في اختيار متعدّد كما يلي، و يختارها الطلاب احدى

الإجابات الصحيحة. فيجب الطلاب كتابيّة في هذه التدريية.

أ. صباح الخير يا أخي	ج. مساء الخير يا أخي	١.
ب. وعليكم السلام ورحمة الله و بركاته	د. أنا بخير و الحمد لله	
أ. نعم، هذا رقم سيد محمود	ج. نعم، هذا رقم سيد حميد	٢.
ب. لا، هذا رقم سيد محمود	د. لا، هذا الرقم الجديد	
أ. آسفا، هو يريد أن يتكلم معك	ج. آسفا، هو ذاهب إلى القرية	٣.
ب. طبعاً، هو ذاهب إلى القرية	د. طبعاً، هو في المستشفى الآن	
أ. سأبلغ له رقم أبي فوراً	ج. سأبلغ له رقمي فوراً	٤.
ب. سأبلغ له هذا الرقم فوراً	د. سأبلغ له الأرقام فوراً	
أ. وداعاً	ج. مع السلامة	٥.

ب. عفوا	د. ميروك
---------	----------

٤. الفهم الاستمراري

يدرّب المدرس طلابه للاستماع للإعلام من المذياع أو التلفزيون أو المادة في المعمل. في هذا النشاط، ينبغي الطلاب أن يسمع المادة المسموعة و يكتب ما الذي مهمّ من المذياع، المثال الاسم و التاريخ و السنة و المكان و الوقت و غيرها.⁷⁹ و بعد أن يسمعا، المدرس يأمرهم ليلخّصوا عن المادة المسموعة باللغة العربية (اللغة للطلاب).

٤. تقويم تعليم مهارة الاستماع

يكون مؤشّر التأهيل في تقويم مهارة الاستماع فهو كما يلي: (١) القدرة أو التأهيل لتعريف صوت الحروف، (٢) القدرة لتفريق صوت الحروف المشابة، (٣) القدرة لتفهم معنى الكلمات، (٤) تفهم الجملة، (٥) التفهم في القراءة، و (٦) يعلّق أو يعطي الرأي على مادة القراءة المسموعة (الاستماع الحرجي).⁸⁰

هذه التدريبات يقومها المدرس لتقويم تعليم مهارة الاستماع فمنها كما يلي:

⁷⁹Ibid.,hal. 134.

⁸⁰ M. Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran*...,hal. 135.

١. ينطق الطلاب الكلمات المسموعة مرّة بمرّة. المثال:

استمع و ردّد!

مدرس : صوت

تلميذ : صوت

مدرس : سماء

تلميذ : سماء

مدرس : جمل

تلميذ : جمل

٢. يعرف الطلاب الصوت، المثال يعرف صوت الشدّة.

استمع و عيّن الكلمة التي فيها شدّة بوضع علامة (V) في المربّعة!

رقم	أ	ب	ج
١	حمل	حمّال	حامل
٢	كسب	يكسب	كسّاب
٣	سوق	السّوق	سائق
٤	خفّ	خائف	يخاف
٥	أمل	تأمّل	الأمّل
٦	فرح	يفرح	فرّح

الأجوبة:

رقم	أ	ب	ج
١		V	

V			٢
	V		٣
		V	٤
	V		٥
V			٦

٣. يفرّق الطلاب الصوت المشابة

هذه الأسئلة موافقةً لتدريب الطلاب المبتديون في تعريف الصوت

العربيّ.^{٨١} المثال:

استمع إلى الكلمات الآتية، ثم سجل إجابتك كالاتي: (أ) للكلمة التي

تحتوي على حرف "ص"، و (ب) للكلمة التي تحتوي على حرف "س".!

فيسمّع المدرس:

(١) سار

(٢) صار

(٣) صاحب

(٤) ساحب

فيجيب الطلاب كما يلي:

⁸¹M. Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran...*, hal. 157.

(١) أ ب

(٢) أ ب

(٣) أ ب

(٤) أ ب

٤. يجيب الطلاب على النطق في الجملة بالحركة.

المثال: يقول المدرس الجمل الآتية و يقومها الطلاب بالحركة المباشرة.

(١) اجرِ إلى الباب برجل واحد!

(٢) أفل عينيك ثم امش كالأعمى!

(٣) قرب فمك من أذن صديقك!

(٤) يا محمد، أشر إلى النافذة!

(٥) يا عبد الله، تعال إلى هنا!

(٦) يا سالم، ضع الطلاسة على المكتب!^{٨٢}

٥. يفهم الطلاب عن القراءة البسيطة في الحوار (يحصل الحقيقة المكتوبة

فيه).^{٨٣} المثال:

استمع الحوار الآتي ثم أجب الأسئلة!

⁸²M. Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran...*, hal. 160.

⁸³*Ibid.*

المدرس : أين نظارتني يا شاكر؟

شاكر : النظارة في الحقيبة

المدرس : و أين الحقيبة؟

شاكر : الحقيبة في الفصل

المدرس : اذهب إلى الفصل و هات النظارة!

شاكر : حاضر يا استاذ، تفضل النظارة

الأسئلة و الأجوبة:

(١) هل في الحقيبة نظارة شاكر؟ لا، بل نظارة استاذ

(٢) هل الحقيبة في المكتبة؟ لا، الحقيبة في الفصل

(٣) لماذا يذهب شاكر إلى الفصل؟ ليأخذ نظارة المدرس.^{٨٤}

٦. يفهم الطلاب عن القراءة البسيطة في النص (يُحصل الحقيقة غير المكتوبة فيه و يلخصه).

استمع إلى النص الآتي ثم أجب الأسئلة!

راشد يذهب إلى السوق. راشد يريد قميصا. هذا قسم القمصان. هذه

قمصان جميلة. هذا قميص أبيض، و هذا قميص أصفر، و هذا قميص

أحمر. القميص الأبيض بعشرين ريالاً، و القميص الأصفر بثلاثين ريالاً، و

⁸⁴Ibid.,hal. 160-161.

القميص الأحمر بأربعين ريالاً. راشد يريد القميص الأبيض. راشد يحب

اللون الأبيض، ولا يحبّ اللون الأحمر.⁸⁵

الأسئلة و الأجوبة:

(١) بكم القميص الأبيض؟ عشرين ريالاً. (الإعلام المكتوب)

(٢) هل في السوق قسم الملابس النسائية؟ نعم، في السوق قسم الملابس

النسائية. (الإعلام غير المكتوب)

(٣) ما الفكرة الرئيسية في النص؟ راشد يشتري القميص. (الملخص).

ج. البحوث السابقة

موضوع البحث: تأثير طرز التعليم التعاوني " التعاون في الفرقة "

بوسائل اللغز على قدرة تحليل كيمياء بالمدرسة الثانوية الحمدية ٧ يجياكرتا في

مادة الذوب و حاصل ضرب الذوب في السنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥.

البحث: بختيار أري فيزال، يوكياكرتا: وكلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة

سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٥. مسائل البحث: هل

استخدام طرز التعليم التعاوني " التعاون في الفرقة " بوسائل اللغز له تأثير على

قدرة تحليل كيمياء الطلاب في مادة الذوب و حاصل ضرب الذوب؟. أمّا نتائج

البحث فهو أن يكون تأثيرا كبيرا في استخدام طرز التعليم التعاوني "التعاون في

⁸⁵M. Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran...*, hal. 162.

الفرقة" بوسائل اللغز على قدرة تحليل كيمياء الطلاب. يدلّ حاصل اختبار ت
(t) $0.05 > 0.044$ أن الإجابة الموقته الأولى في هذا البحث مردودة. المعنى
من هذا القول هو أن يكون استخدام طرز التعليم التعاوني "التعاون في الفرقة"
بوسائل اللغز تأثيرا كبيرا على قدرة تحليل كيمياء الطلاب.

موضوع البحث: تعليم مهارة الاستماع في مادة اللغة العربية بالمدرسة
الثانوية الإسلامية بالمعهد العصري الإسلامي "السلام" سوراكرتا. البحث:
رحم أم فطرية، يوكياكرتا: كلية التربية و العلوم التعليمية جامعة سونان
كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٥. مسائل البحث: (١) لماذا
تعليم مهارة الاستماع في اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية بالمعهد
العصري الإسلامي "السلام" سوراكرتا أفضل. (٢) كيف المخطّط و التطبيق و
تقويم تعليم مهارة الاستماع في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية
بالمعهد العصري الإسلامي "السلام" سوراكرتا. أمّا نتيجة هذا البحث فمنها:
(١) تعليم مهارة الاستماع في تلك المدرسة أفضل لأنّ الأول، على أساس
القرآن الكريم و الثاني، الاستماع هو مبدأً أساسيّ في المهارات اللغوية كما
عرفنا أنّ حاسّة الطفل الأولى التي تتفاعل بالدنيا هي الأذن و تستمر إلى الحواس
الأخرى. والثالث، الاستماع هو أحد المهارات تُثبّت لتوكيل الطلاب. يكون

هذا القول في نظام وزير شؤون الدينونة رقم ٢ في السنة ٢٠٠٨. أما انجاز تعليم الاستماع في هذه المدرسة فهو ٨٠٢٨ في المائة يكون في تصنيف انجاز التعلم الممتاز. و ١٠٠٣ في المائة يكون في تصنيف انجاز التعلم الجيد. و ٠٠٦٩ في المائة يكون في تصنيف انجاز التعلم الحسن. (٢) و المخطط و التطبيق و تقويم تعليم مهارة الاستماع في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية بالمعهد العصري الإسلامي "السلام" سوراكرتا على أساس تصميم التعليم العادة. بل تكون فرقاً قليلاً من المدرسات الأخرى. ويجب على المدرس أن يصنع الأدوات التعليمية و في هذه المدرسة يجب على المدرس أن يصنع عقد تصميم الأكاديمية.

موضوع البحث: فعال طريقة تعليم أغاز الكلمات المتقاطعة مع القوة الثانية (*The Power of Two*) على ارتفاع نتيجة تعلم العلم الطبيعي للطلاب في الصف الثالث بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الثانية في السنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥. البحث: ارلين اعكريني، يوكياكرتا: قسم تعليم مدرس المدرسة الابتدائية - كلية التربية و العلوم التعليمية جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٥. مسائل البحث: هل تعليم العلم الطبيعي في الصف الثالث بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الثانية بطريقة تعليم اللغز مع القوة الثانية (*The Power of Two*)

أفعلمن تعليم العلم الطبيعي كما في العادة يُنظر من ارتفاع نتيجة تعلم الطلاب.
دلت نتيجة البحث أنّ تعليم العلم الطبيعي بطريقة تعليم اللغز مع القوّة الثانية
(*The Power of Two*) أفعلمن تعليم العلم الطبيعي كما في العادة يُنظر من
ارتفاع نتيجة تعلم الطلاب. هذا القول مُثبّتٌ بكون نتيجة ت (t) ١١،٤٧٠ و
ذومعنى ٠،٠٠٠ أكبر من ٠،٠٥. الفرق من نتيجة التعلم هو ينظر من نتيجة
القيمة المعادلة من فرقة التجربة تعني ٩٢،٣٠٧٧ أمّا القيمة المعادلة من فرقة
المراقبة فهي ٧١،٤٢٨٦.

موضوع البحث: تأثير استخدام معمل اللغة عن مهارة الاستماع
لطلاب قسم اللغة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تولونج أجونج-العام
الدراسي ٢٠٠٩ / ٢٠١٠. البحث: تيكا مرضية، تولونج أجونج: كلية التربية
و العلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. مسائل البحث:
١) كيف عملية استخدام معمل اللغة في مهارة الاستماع لطلاب قسم اللغة
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تولونج أجونج-١. ٢) هل في استخدام
معمل اللغة في مهارة الاستماع تأثير لطلاب قسم اللغة بالمدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية تولونج أجونج-١. و النتيجة من هذا البحث هي كانت

النتيجة ٠،٦١ وهي تقع بين ٠،٤٠-٠،٧٠ هذا بمعنى كان التأثير في استخدام معمل اللغة في مهارة الاستماع، و تأثيره بقدر الكفاية.

موضوع البحث: تطوير وسائل التفاعل على شكل لعب اللغز لتعليم اللغة العربية بمنهاج التدريس ٢٠١٣ في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار النجاح كارنج فلوصا مالنج. البحث: إهدى نور هياتي، مالنج: قسم اللغة العربية - كلية الأدب الجامعة الحكومية مالنج. مسائل البحث: (١) كيف يكون حاصل تطوير وسائل التفاعل على شكل لعب اللغز بمنهاج التدريس ٢٠١٣. (٢) كيف صحة حاصل التطوير و استخدام وسائل التفاعل على شكل لعب اللغز كوسائل تعليم اللغة العربية. نتيجة البحث هي حصل تطوير وسائل التعليم على هذا شكل لعب اللغز حاصلًا له إعلام عن المفردات في مادة المرحلة الأولى في الصف السابع وله أيضا تراكب لكل الموضوع. وفي هذا الوسائل لعبة متنوّعة لتقويم فهم الطلاب عن المفردات وفيه أيضا يُكمّل إختيار المتعد (*multiple choice*) لتقويم فهم الطلاب عن المفردات و التراكب. حاصل تفتيش صحة هذا الوسائل هو ٧٥ في المائة، فيدلّ مقياس الصحة يحتاج إلى المصادقة. و حاصل تجربة هذا الوسائل هو ٧٩،٥ في المائة، فيدلّ مقياس الصحة يحتاج إلى المصادقة أيضا. أمّا حاصل تفتيش ملعب البحث في الصف

السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار النجاح كارنج فلوصا مالنج فهو ٩١ في المائة، فيدلّ مقياس النتيجة هو صحة. فكذلك، وسائل التعليم على هذا شكل لعب اللغز هو صحة كوسائل التعليم في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار النجاح كارنج فلوصا مالنج.

جدول ٢.٢، الفروق بين البحوث السابقة و هذه رسالة الماجستير

الرقم	البحوث السابقة	هذه رسالة الماجستير عن تطبيق وسيلة اللغز في تعليم مهارة الاستماع
١.	البحث الكمي خاصة دراسة تجريبية، في البحث مجتمع و عينة البحث، كان المتغير ثلاثة.	البحث الكيفي، في البحث مجتمع البحث، كان المتغير متغيرين.
٢.	يكون المتغير واحدا وهو تعليم مهارة الاستماع، طريقة جمع الحقائق بالتجربة.	المتغير المستقل هو وسيلة اللغز و المتغير المستمر هو تعليم مهارة الاستماع، طريقة جمع الحقائق هي الملاحظة و المقابلة و الوثيقة.
٣.	البحث الكمي، كان المتغير ثلاثة.	البحث الكيفي، كان المتغير متغيرين.
٤.	البحث الكمي. و تكون مسائل البحث مسألتين	البحث الكيفي. يكون هذا البحث ثلاث مسائل
٥.	البحث التطويري، المتغير المستمر عام و هو تعليم اللغة العربية.	البحث الكيفي، تعليم مهارة الاستماع متغير مستمر.

تلك الفوق بين البحوث السابقة و هذه رسالة الماجستير. الأول، الفروق

بين البحث عن تأثير طرز التعليم التعاوني " التعاون في الفرقة " بوسائل اللغز على

قدرة تحليل كيمياء و هذه رسالة الماجستير منها البحث الكمي خاصة دراسة تجريبية، في البحث مجتمع و عينة البحث، كان المتغير ثلاثة. أما هذه رسالة الماجستير فهي البحث الكيفي، في البحث مجتمع البحث، كان المتغير متغيرين.

و الثاني، الفروق بين البحث عن تعليم مهارة الاستماع في مادة اللغة العربية و هذه رسالة الماجستير منها يكون المتغير واحدا وهو تعليم مهارة الاستماع، طريقة جمع الحقائق بالتجربة. أما هذه رسالة الماجستير فهي المتغير المستقل هو وسيلة اللغز و المتغير المستمر هو تعليم مهارة الاستماع ، طريقة جمع الحقائق هي الملاحظة و المقابلة و الوثيقة.

و الثالث، الفروق بين البحث عن فعال طريقة تعليم أَلغاز الكلمات المتقاطعة مع القوة الثانية على ارتفاع نتيجة تعلم العلم الطبيعي و هذه رسالة الماجستير منها البحث الكمي، كان المتغير ثلاثة. أما هذه رسالة الماجستير فهي البحث الكيفي، كان المتغير متغيرين. المتغير المستقل هو وسيلة اللغز و المتغير المستمر هو تعليم مهارة الاستماع.

و الرابع، الفروق بين البحث عن تأثير استخدام معمل اللغة عن مهارة الاستماع لطلاب قسم اللغة و هذه رسالة الماجستير منها البحث الكمي. و

تكون مسائل البحث مسألتين. أما هذه رسالة الماجستير فهي البحث الكيفي.

يكون هذا البحث ثلاث مسائل.

و الخامس، الفروق بين البحث عن تطوير وسائل التفاعل على شكل

لعب اللغز لتعليم اللغة العربية بمنهاج التدريس ٢٠١٣ في الصف السابع و هذه

رسالة الماجستير منها البحث التطويري، المتغير المستمر عام و هو تعليم اللغة

العربية. أما هذه رسالة الماجستير فهي البحث الكيفي، تعليم مهارة الاستماع

متغير مستمر.